

Zeitschrift: Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design

Herausgeber: Hochparterre

Band: 14 (2001)

Heft: [2]: Die beste Schweizer Solararchitektur = La meilleure architecture solaire suisse

Artikel: Catégorie C : Architectes, ingénieurs et planificateurs Hommage Solaire : Synthèse D+C / Lausanne, Keller-Burnier / Lavigny

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-121563>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CATÉGORIE C

ARCHITECTES, INGÉNI-

EURS ET PLANIFICANTS

HOMMAGE SOLAIRE

L'immeuble du chemin des Libellules 12 à Lausanne a fait l'objet d'une rénovation des façades et des installations techniques. Le résultat? Un bâtiment consommant 24% moins que ce que demande le standard Minergie et 66% moins que le recommandation SIA. Grâce à l'utilisation de l'énergie solaire passive et au recours au chauffage à distance, l'immeuble utilise 43% d'énergies renouvelables et d'énergies récupérées sur l'année, et 87% de telles énergies en été. La rénovation a permis d'en améliorer l'esthétique, de notablement augmenter son confort et de diminuer les consommations d'énergie et d'eau.

SYNTHÈSE D+C/LAUSANNE, KELLER-BURNIER/LAVIGNY

La rénovation des façades et des installations techniques de l'immeuble a permis de réduire de 60% la consommation de chaleur et de 24% celle d'eau. La consommation d'électricité étant restée stable malgré la pose d'une aération douce fonctionnant toute l'année: des économies suffisantes ont pu être faites en redimensionnant les circulateurs de chauffage et en améliorant l'éclairage.

Les besoins en énergie sont couverts par l'énergie solaire passive et par un chauffage à distance tirant sa chaleur de la combustion de déchets (station d'épuration et usine d'incinération des ordures), du bois et d'une turbine à gaz.

Le confort des logements a été notablement amélioré, comme l'ont prouvé diverses enquêtes effectuées auprès des locataires, grâce en particulier à:

- l'isolation, qui a induit des températures de surface plus élevées;
- l'installation d'aération douce, qui apporte une meilleure qualité de vie au niveau des odeurs, de l'humidité, du bruit et des courants d'air.

La rénovation des façades et des installations techniques a permis de réduire de 60% la consommation de chaleur



Die Renovation der Fassaden und die Sanierung der technischen Installationen hat aus dem Wohnblock ein Gebäude gemacht, das energetisch zwei Mal besser ist, als der Minergiestandard vorschreibt. Der Wärmeverbrauch konnte um 60% von 394 000 kWh auf 166 000 kWh/a, der Verbrauch von Wasser um 24% reduziert werden. Trotz dem Einbau einer Komfortlüftung blieb der Elektrizitätsverbrauch konstant. Dank dem Einsatz von passiver Solarenergie – über die verglasten Veranden – und dem Anschluss an die Fernwärme bestehen im Jahresmittel 43% der benötigten Wärme aus erneuerbaren Energieträgern, im Sommerhalbjahr sind es gar 87%. Die Renovation hat auch den Komfort für die Bewohner verbessert: Dank der zusätzlichen Wärmedämmung erhöhten sich die Oberflächentemperaturen im Innern und die Komfortlüftung verbessert die Luftqualität. Außerdem wurde das Haus auch ästhetisch erheblich aufgewertet.



DONNÉES TECHNIQUES

Nombre d'habitants

24 appartements, 45 personnes

Energie solaire passive

apports annuels: env. 52 000 kWh

Surface de référence énergétique

2440 m²

Indices de dépense d'énergie

eau chaude: 75 MJ/m²

chauffage: 170 MJ/m²

électricité (communs): 53 MJ/m²

total: 298 MJ/m²

24% moins que Minergie (320 MJ/m²a)

66% moins que SIA 380/1

Energies renouvelables

43%; en été: 87%

PARTICIPANTS

Maître de l'ouvrage

Caisse de Pensions de l'Etat de Vaud,

M. E. Bornand, Lausanne

021 348 22 10

Architecture

M. P. Chiché, Synthèse D+C, Lausanne

021 351 50 60

Ingénieur en chauffage

Bureau d'Etudes Keller-Burnier, Lavigny

021 808 64 29

Economiseurs d'eau

C. Bigler, Crissier

Entreprise ventilation

AXIMA Romandie SA, Lausanne

Entreprises chauffage

Brauchli SA, Lausanne; E. Del Moro SA, Epalinges

Entreprise sanitaire

COFAL, Lausanne

Entreprise électricité

Gremaud SA, Lausanne